

**SİYAH  
BEYAZ**



**ALİ KOTAN  
MURATHAN ÖZBEK**

Bunu Siz Yaptınız  
*You Did This*

03.05.2024 - 01.06.2024



Ali Kotan

40, 2024  
tuval üzerine karışık teknik  
*mixed media on canvas*  
103 x 73 cm

Murathan Özbek

Bunu Sen Yaptın I, 2024  
luster kağıt üzerine archival pigment baskı  
*pigment print on luster paper*  
103 x 73 cm

## ALİ KOTAN - MURATHAN ÖZBEK

Galeri Siyah Beyaz, 40. yılı olan 2023-2024 sezonunda, birlikte üretme pratiğinin bir karşılığı olarak sanatçı eşleşmelerine ev sahipliği yapıyor. Zamanlarını ve mekanlarını birbirleri ile paylaşan sanatçı ikilileri, aynı malzemeye farklı zamanlarda müdahale etmenin yanı sıra aynı mekânda birbirlerinin malzeme ve imgelerini dönüştürüyor. Sanatçı ikililerinin üretim sürecinden başlayan ve temelde bir yaşam pratiği olan bu birliktelik, sanatçıları, galeriyi ve izleyicileri ortaklaşmaya davet ediyor.

Ali Kotan - Murathan Özbek, bir yıl boyunca birbirine hem yakın hem uzak olan Ankara ve İstanbul gibi iki farklı şehirde sürdürdükleri bir araya gelme pratiğine dair deneyimlerini izleyici ile buluşturuyor. Bu sergide, iki farklı kuşak ve iki farklı disiplinden gelen sanatçılar, birlikte üretme pratiğini ters yüz ederek farklı bir okuma sunuyor. Bir yanda, geleneksel malzemeyle diyalogu son derece kuvvetli olan Ali Kotan, diğer yanda ise fotoğraf ve AI gibi çağdaş malzemeyle diyalog kuran Murathan Özbek. Geleneksel ve çağdaş olanın bir araya gelişindeki fiziksel uyum zorlansa da fotoğraf ile resmin iki yüzyıldır süren bir ilişkisi var. Işık, renk, kompozisyon, derinlik gibi birçok kavramı paylaşan bu iki disiplin, Ali Kotan - Murathan Özbek ikilisini bu sergide bir araya getiriyor.

Sergi, galerinin 40. yılına ithafen ironik yaklaşımlar barındırırken izleyiciyi de işlere daha yakından bakması için perdenin arkasına geçmeye çağırıyor. Bir arada olmanın bir karşı duruş, baş kaldırma gibi kavramlara referans verebileceğini gösteren sergi, galeri mekanını parçalara ayıran bir yaklaşımla kurgulanıyor.

**ALİ KOTAN:** Yaklaşık bir yıllık bir süreç geçirdik. Bir araya geldik, gelemedik. Ama ikimizin bakışında da hep bir karşı durma, başka kaldırma vardı. Bu karşı duruşun estetik yanı çok önemli benim için. Her ne kadar fotoğraflarla resmin fiziksel olarak uyumu bizi zorlasa da ayrı durmayı / ayrışmayı daha iyi yaptığımızı düşünüyorum. Sen ne dersin?

**MURATHAN ÖZBEK:** Bence ikimiz bu sergide, tek bir iş özelinde değil de işlerin hepsiyle, bir bütün olarak bir araya geldik.

**A.K.:** Uzaklaşarak bir araya geldik.

**M.Ö.:** Bir şekilde birleşmek / bir araya gelmek güzel.

**A.K.:** Genelde serginin genel anlamına baktığımızda uzaklaştık. Ama bazı yerlerde de çok yakınlaştık. Belki de istediğimiz buydu.

**M.Ö.:** Evet. Aslında biz işleri üretme süreci ile ilgili zorlanmadık. Bizi zorlayan kısım, nasıl birleşeceği, yan yana nasıl duracağı, birbiriyle nasıl / ne kadar konuşacağıydı.

**A.K.:** Atmosfer yaratma gibi bir şeydi diyebiliriz.

**M.Ö.:** Direkt üst üste ya da yan yana gelmek gibi değil de bir nevi diyalog gibi oldu.

**A.K.:** Sergi alanındaki bölünmeler, parçalanmalar, perdeler de iyi oldu, tıpkı gündelik bir diyalogdaki gibi.

**M.Ö.:** Evet.

**A.K.:** Bir yandan sergide bir gezinti alanı da oluşturuyoruz. Bu rotada bazı nüanslar ve ironik bir dil var.

**M.Ö.:** Evet ve o şakacı dil keyif veriyor.

**A.K.:** Ama o dil beni gerçekten çok etkiledi.

**M.Ö.:** Evet. "Bize de bekleriz". Mesela "sen buraya gelme" köşesi güzel. "O zaman burası da benim".

**A.K.:** Benim!

**M.Ö.:** "Sen ne dersin büyük zekâ?" Yapay zekaya atfla.

**A.K.:** Seyirciyi sosyal gezdirme durumu da var. Dediğin gibi o ironik bir şey de var yani.

**M.Ö.:** Evet.

**A.K.:** Sertliği görüp alta da baktığı zaman onun bir ironisi var. Güzel bir sergi olacak galiba Murathan.

**M.Ö.:** Olacak abi.



Galeri Siyah Beyaz, 2024

## ALİ KOTAN - MURATHAN ÖZBEK

*In its 40th anniversary season 2023-2024, Gallery Siyah Beyaz hosts artist pairs as a response to the practice of co-production. Sharing their time and space with each other, the artist pairs not only work with the same material at different times, but also transform each other's materials and images in the same space. This collaboration, which starts from the production process of the artist pairs and is basically a life practice, invites the artists, the gallery and the viewers to cooperate.*

*Ali Kotan and Murathan Özbek bring together their experiences of meeting in two different cities, Ankara and İstanbul, which can be considered close and far from each other at the same time, for a year. In this exhibition, artists from two different generations and disciplines offer a different reading by reversing the practice of co-production. On the one hand, Ali Kotan, whose dialog with traditional materials is extremely strong, and on the other hand, Murathan Özbek, who communicates with contemporary materials such as photography and AI. Although the physical harmony between the traditional and the contemporary is challenging, photography and painting have a relationship for two centuries. These two disciplines, which share many concepts such as light, color, composition and depth, bring the artist duo, Ali Kotan and Murathan Özbek together in this exhibition.*

*The exhibition takes an ironic approach to the 40th anniversary of the gallery and invites the viewer behind the curtain for a closer look at the works. The exhibition, which demonstrates that being together can refer to concepts such as resistance and defiance, is organized with an approach that divides the gallery space into sections.*

**ALİ KOTAN:** We went through a process of about a year. We sometimes could come together and sometimes couldn't. But there was always a counter stance and a revolt. The aesthetic aspect of this revolt is very important for me. Even though the physical harmony of the photographs and the paintings was challenging for us, I think we did a better job of standing apart / separating. What do you think?

**MURATHAN ÖZBEK:** I think the two of us came together in this exhibition, not through one specific work, but through all the works, as a whole.

**A.K.:** We came together by moving away.

**M.Ö.:** It is nice to unite / come together in some way.

**A.K.:** In general, when we consider the overall meaning of the exhibition, we moved away, but at some points we got very close. Maybe that was what we intended to do.

**M.Ö.:** Yes. Actually, we didn't have any difficulty in the process of producing the works. The part that challenged us was how they would come together, how they would stand together and how/how much they would connect with each other.

**A.K.:** It was like creating an atmosphere.

**M.Ö.:** It was a kind of dialog, not directly overlapping or juxtaposing.

**A.K.:** The divisions, fragments and curtains in the exhibition space also contribute, just like in an everyday dialog.

**M.Ö.:** Yes.

**A.K.:** On the one hand, we also create a promenade, which contains some nuances and an ironic language, in the exhibition.

**M.Ö.:** Yes, and that playful language is joyful.

**A.K.:** However, that language really impressed me.

**M.Ö.:** Yes. "You're welcome to join us". I like the "don't come here" corner. "This space is mine, then".

**A.K.:** Mine!

**M.Ö.:** "What is your opinion, great intelligence?" referring to the artificial intelligence.

**A.K.:** There's also the issue of enabling the viewer to socially walk around. As you mentioned, there is also something ironic about it.

**M.Ö.:** Right.

**A.K.:** It has an irony when it realizes the hardness and looks underneath. I think it's going to be a nice exhibition, Murathan.

**M.Ö.:** I think so.

# Eserler *Works*





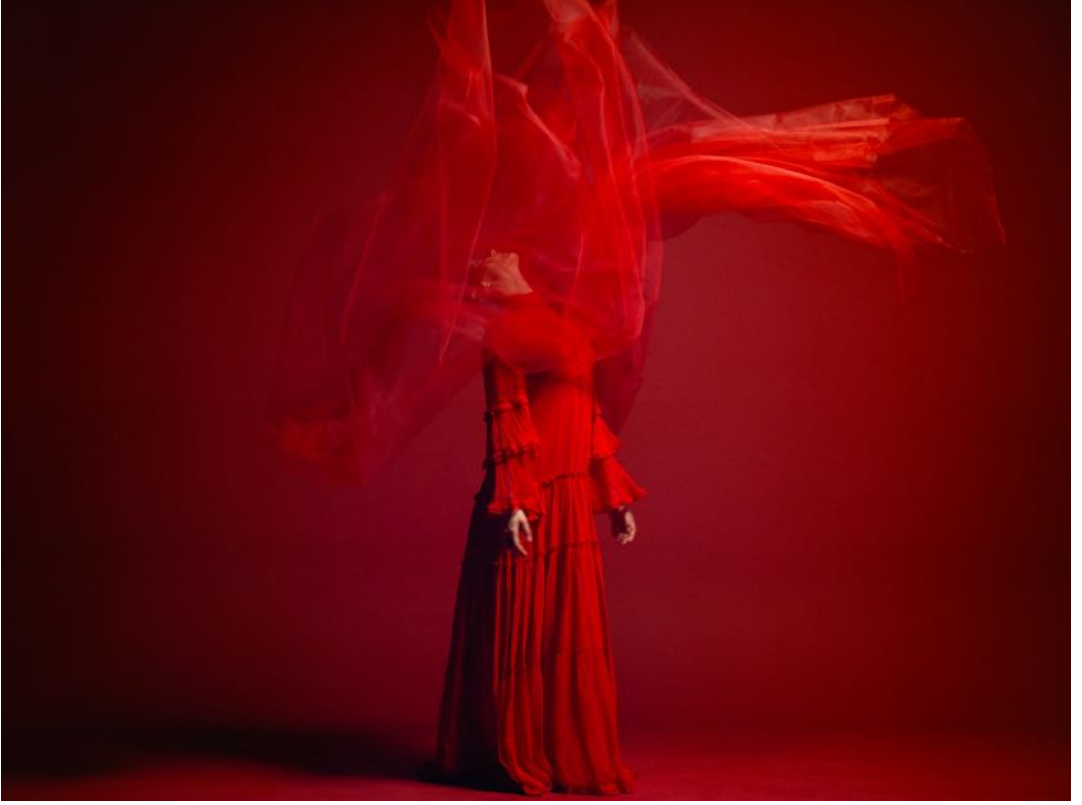
Murathan Özbek

"Bunu Sen Yaptın II", 2024

luster kağıt üzerine archival pigment baskı *pigment print on luster paper*

70 x 103 cm

ED 1/5 + 2 AP



Murathan Özbek

Kırmızı, 2019

luster kağıt üzerine archival pigment baskı *pigment print on luster paper*

71 x 93 cm

ED 2/5 + 2 AP



Murathan Özbek

Yol, 2015

luster kağıt üzerine archival pigment baskı *pigment print on luster paper*

80 x 133 cm

ED 2/5 + 2 AP



Murathan Özbek

Kuş, 2016  
luster kağıt üzerine archival pigment baskı *pigment print on luster paper*  
80 x 133 cm  
ED 1/5 + 2 AP



Murathan Özbek

Inner Space I, 2022

luster kağıt üzerine archival pigment baskı *pigment print on luster paper*

143 x 97 cm

ED 2/5 + 2 AP



Murathan Özbek

Seni Hatalarınla Sevdim I, 2023

luster kağıt üzerine archival pigment baskı *pigment print on luster paper*

68 x 68 cm

ED 2/5 + 2AP



Ali Kotan

Alev Alev, 2024  
tuval üzerine karışık teknik *mixed media on canvas*  
106 x 76 cm



Ali Kotan

Bize Cennet Yasak, 2022  
tuval üzerine karışık teknik *mixed media on canvas*  
200 x 250 cm





Ali Kotan

Canımız Bunu İstedi, 2024  
tuval üzerine karışık teknik *mixed media on canvas*  
145 x 145 cm



Ali Kötan

Ekin, 2024  
tuval üzerine karışık teknik *mixed media on canvas*  
155 x 96 cm



Ali Kotan

Portre-oto, 2024  
tuval üzerine karışık teknik *mixed media on canvas*  
46 x 56 cm



Ali Kotan

Sınır, 2024  
tuval üzerine karışık teknik *mixed media on canvas*  
170 x 200 cm



Ali Kotan - Murathan Özbek

Bunu Siz Yaptınız 5, 2024  
karışık teknik *mixed media*  
30 x 40 cm



Ali Kotan - Murathan Özbek

Bunu Siz Yaptınız 5, 2024  
karişik teknik *mixed media*  
30 x 40 cm



Ali Kotan - Murathan Özbek

Bunu Siz Yaptınız 7, 2024  
karişik teknik *mixed media*  
30 x 40 cm



Ali Kotan - Murathan Özbek

Bunu Siz Yaptınız 2, 2024  
karişik teknik *mixed media*  
41 x 57 cm





Ali Kotan - Murathan Özbek

Bunu Sız Yaptınız 1, 2024  
karişik teknik *mixed media*  
22 x 21 cm



Galeri Siyah Beyaz, 2024  
Bunu Siz Yaptınız *You Did This*



Galeri Siyah Beyaz, 2024  
Bunu Siz Yaptınız *You Did This*



Galeri Siyah Beyaz, 2024  
Bunu Siz Yaptınız *You Did This*



Galeri Siyah Beyaz, 2024  
Bunu Siz Yaptınız *You Did This*



Galeri Siyah Beyaz, 2024  
Bunu Siz Yaptınız *You Did This*



Galeri Siyah Beyaz, 2024  
Bunu Siz Yaptınız *You Did This*